

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/1243 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Μαΐου 2017

σχετικά με τη θέση που πρόκειται να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (ΔΝΟ) στην 98η σύνοδο της επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας και στην 71η σύνοδο της επιτροπής Προστασίας του Θαλάσσιου Περιβάλλοντος σχετικά με την έγκριση των τροποποιήσεων του κανονισμού II-1/23 της σύμβασης SOLAS, του κανονισμού II-2/9.4.1.3 της σύμβασης SOLAS, των διεθνών κωδίκων ταχυπλόων σκαφών του 1994 και του 2000, του διεθνούς κώδικα περί σωστικών μέσων και του προσαρτήματος V του παραρτήματος VI της σύμβασης Marpol

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 100 παράγραφος 2 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η δράση της Ένωσης στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών πρέπει να αποσκοπεί στη βελτίωση της ναυτικής ασφάλειας και στην προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος.
- (2) Η επιτροπή Ναυτικής Ασφάλειας («MSC») του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού («ΔΝΟ») στην 97η σύνοδό της ενέκρινε τροποποιήσεις του κανονισμού II-1/23 και του κανονισμού II-2/9.4.1.3 της διεθνούς σύμβασης για την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα (SOLAS), των διεθνών κωδίκων ταχυπλόων σκαφών («κώδικες HSC») του 1994 και του 2000, του διεθνούς κώδικα περί σωστικών μέσων («κώδικας LSA») και του παραρτήματος της απόφασης MSC.81(70). Οι τροποποιήσεις αυτές αναμένεται να εγκριθούν κατά την 98η σύνοδο της MSC, που θα πραγματοποιηθεί τον Ιούνιο του 2017.
- (3) Η επιτροπή Προστασίας του Θαλάσσιου Περιβάλλοντος («MEPC») του ΔΝΟ στην 70ή σύνοδό της συμφώνησε σχετικά με τροποποιήσεις στο προσάρτημα V του παραρτήματος VI της διεθνούς σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία («πάρτημα VI της σύμβασης Marpol») όσον αφορά τα στοιχεία που θα πρέπει να περιλαμβάνονται στο δελτίο παράδοσης καυσίμου («BDN»). Οι τροποποιήσεις αυτές αναμένεται να εγκριθούν κατά την 71η σύνοδο της MEPC, που θα πραγματοποιηθεί τον Ιούλιο του 2017.
- (4) Η επιτροπή Ναυτικής Ασφάλειας του ΔΝΟ ενέκρινε στην 95η και στην 96η σύνοδό της διάφορα σχέδια τροποποιήσεων του κανονισμού II-1 της σύμβασης SOLAS που αφορούσαν τους κανονισμούς υποδιαίρεσης και ευστάθειας σε κατάσταση βλάβης. Η θέση που πρόκειται να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά τις εν λόγω τροποποιήσεις καθορίστηκε στην απόφαση (ΕΕ) 2016/2077 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- (5) Η MSC του ΔΝΟ στην 97η σύνοδό της συμφώνησε να αναβάλει μέχρι την 98η σύνοδό της την έγκριση των περισσότερων από τα σχέδια τροποποιήσεων του κανονισμού II-1 της σύμβασης SOLAS για τους κανονισμούς υποδιαίρεσης και ευστάθειας σε κατάσταση βλάβης που εκκρεμούσαν, και όσον αφορά τις τροποποιήσεις του κανονισμού II-1/6 σχετικά με τον τύπο του δείκτη απαιτούμενης υποδιαίρεσης R συμφώνησε ότι οποιεσδήποτε περαιτέρω τροποποιήσεις του κανονισμού II-1/6 δεν πρέπει να μειώνουν το υφιστάμενο επίπεδο ασφάλειας.
- (6) Η θέση που πρόκειται να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης όπως καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της απόφασης (ΕΕ) 2016/2077 εξακολουθεί, ως εκ τούτου, να ισχύει.
- (7) Η MSC του ΔΝΟ στην 97η σύνοδό της συμφώνησε να εναρμονίσει το κείμενο των κανονισμών II-1/22, II-1/23 και II-1/24, λόγω των πολλών εκφράσεων για παρόμοιες απαιτήσεις, και να εκσυγχρονίσει υφιστάμενες διασταυρούμενες

⁽¹⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2016/2077 του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 2016, για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΔΝΟ) στην 70ή σύνοδο της Επιτροπής Προστασίας του Θαλάσσιου Περιβάλλοντος και στην 97η σύνοδο της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας σχετικά με την έγκριση τροποποιήσεων του παραρτήματος VI της σύμβασης MARPOL, του κανονισμού II-1 της σύμβασης SOLAS, των κανονισμών III/1.4, III/30 και III/37 της σύμβασης SOLAS, των κανονισμών II-2/1 και II-2/10 της σύμβασης SOLAS, του κανονισμού II-1/3-12 της σύμβασης SOLAS, της σύμβασης και του κώδικα STCW, του κώδικα συστημάτων πυρασφάλειας και του κώδικα του προγράμματος ενισχυμένων επιθεωρήσεων του 2011 (ΕΕ L 320 της 26.11.2016, σ. 36).

παραπομπές, χωρίς ωστόσο να μεταβάλει το περιεχόμενο των τροποποιήσεων που είχαν εγκριθεί στο παρελθόν. Ο κανονισμός II-1/23 αφορά ειδικές απαιτήσεις για τα επιβατηγά οχηματαγωγά roll-on/roll-off και δεν καλύπτεται από τη θέση που πρόκειται να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης όπως ορίζεται στην απόφαση (ΕΕ) 2016/2077. Η οδηγία 2009/45/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ ισχύει για τα επιβατηγά πλοία και για τα ταχύπλοα επιβατηγά σκάφη που εκτελούν εσωτερικά δρομολόγια. Το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο i) της οδηγίας αυτής προβλέπει ότι τα νέα επιβατηγά πλοία της κατηγορίας Α πρέπει να πληρούν εξολοκλήρου τις απαιτήσεις της σύμβασης SOLAS του 1974, όπως έχει τροποποιηθεί.

- (8) Οι τροποποιήσεις του κανονισμού II-2/9.4.1.3 της σύμβασης SOLAS διευκρινίζουν τις απαιτήσεις για την πυροστεγανότητα των παραθύρων των επιβατηγών πλοίων που μεταφέρουν έως 36 επιβάτες και των πλοίων ειδικών χρήσεων με περισσότερους από 60 (αλλά όχι περισσότερους από 240) επιβαίνοντες. Τα πλοία που μεταφέρουν έως 36 επιβάτες πρέπει να εξασφαλίζουν το ίδιο επίπεδο ασφάλειας με εκείνα που μεταφέρουν περισσότερους από 36 επιβάτες. Η οδηγία 2009/45/ΕΚ ισχύει για τα επιβατηγά πλοία και για τα ταχύπλοα επιβατηγά σκάφη που εκτελούν εσωτερικά δρομολόγια. Το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο i) της οδηγίας αυτής προβλέπει ότι τα νέα επιβατηγά πλοία της κατηγορίας Α πρέπει να πληρούν εξολοκλήρου τις απαιτήσεις της σύμβασης SOLAS του 1974, όπως έχει τροποποιηθεί. Το μέρος Β.10.4 του κεφαλαίου II-2 του παραρτήματος Ι της εν λόγω οδηγίας ορίζει ότι στα επιβατηγά πλοία που μεταφέρουν όχι περισσότερους από 36 επιβάτες πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στην πυροστεγανότητα των παραθύρων που βρίσκονται απέναντι σε ανοιχτούς ή κλειστούς χώρους επιβίβασης σε σωστικές λέμβους και σχεδίες και στην πυροστεγανότητα των παραθύρων που βρίσκονται κάτω από τέτοιους χώρους σε τέτοια θέση ώστε η τυχόν αστοχία τους κατά τη διάρκεια πυρκαγιάς θα εμπόδιζε την καθαίρεση των σωστικών λέμβων ή σχεδιών ή την επιβίβαση σε αυτές.
- (9) Οι τροποποιήσεις των κωδικών HSC διευκρινίζουν την εφαρμογή των παραγράφων 8.10.1.4 έως 8.10.1.6 των κωδικών HSC όσον αφορά την απαλλαγή των ταχύπλων σκαφών μήκους κάτω των 20 m και κάτω των 30 m, αντίστοιχα, να φέρουν σωστικές λέμβους. Τα ταχύπλοα σκάφη μήκους κάτω των 30 m του κώδικα HSC του 2000 και κάτω των 20 m του κώδικα HSC του 1994 επιτρέπεται να εξαιρεθούν από την υποχρέωση να φέρουν σωστική λέμβο εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις της παραγράφου 8.10.1.6 των κωδικών HSC, η οποία περιλαμβάνει ένα νέο στοιχείο που δηλώνει ότι πρέπει να είναι δυνατή η περισυλλογή αβοήθητου ατόμου από τη θάλασσα με το σώμα του σε οριζόντια θέση ή σχεδόν οριζόντια θέση. Η οδηγία 2009/45/ΕΚ ισχύει για τα επιβατηγά πλοία και για τα ταχύπλοα επιβατηγά σκάφη που εκτελούν εσωτερικά δρομολόγια. Το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο i) της οδηγίας αυτής προβλέπει ότι τα νέα επιβατηγά πλοία της κατηγορίας Α πρέπει να πληρούν εξολοκλήρου τις απαιτήσεις της σύμβασης SOLAS του 1974, όπως έχει τροποποιηθεί.
- (10) Ο κώδικας LSA προβλέπει διεθνείς απαιτήσεις για σωστικά μέσα που καλύπτονται από το κεφάλαιο III της σύμβασης SOLAS του 1974, όπως έχει τροποποιηθεί. Οι τροποποιήσεις των παραγράφων 6.1.1.5 και 6.1.1.6 του κώδικα LSA και τις παραγράφους 8.1.1 του μέρους 1 του παραρτήματος της απόφασης MSC.81(70) διασφαλίζουν τη συνοχή με τις στατικές δοκιμές και τις καταπονήσεις των μέσων καθαίρεσης, καθώς και με την αντοχή των δομικών μερών τους και των βαρούλκων. Οι εν λόγω τροποποιήσεις πρέπει να θεωρηθούν διορθώσεις ήσσονος σημασίας. Τα μέσα καθαίρεσης και τα βαρούλκα παρατίθενται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/306 της Επιτροπής ⁽²⁾, ο οποίος παραπέμπει στον κώδικα LSA και στην απόφαση MSC.81(70) σχετικά με τα στοιχεία MED/1.21, 1.23, 1.24 και 1.25 όσον αφορά τα μέσα καθαίρεσης και σχετικά με τα στοιχεία MED/1.41α, 1.41β, 1.41γ, 1.41δ, 1.41ε όσον αφορά τα βαρούλκα. Εμπίπτουν, συνεπώς, στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2014/90/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- (11) Οι τροποποιήσεις στο προσάρτημα V του παραρτήματος VI της σύμβασης Marpol διευκρινίζουν ότι για τα πλοία που πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος VI της σύμβασης Marpol όσον αφορά την περιεκτικότητα των καυσίμων σε θείο στις περιοχές ελέγχου των εκπομπών θείου [«ΠΕΕ (Θ)»] με ισοδύναμο μέσο [συστήματα καθαρισμού καυσαερίων («EGCS»)] δύναται να επιτραπεί στον προμηθευτή, μετά την κοινοποίηση του αγοραστή, να δηλώνει στα δελτία παράδοσης καυσίμου (BDN) ότι τα καύσιμα πρόκειται να χρησιμοποιηθούν σε πλοίο που πληροί τις απαιτήσεις περιεκτικότητας σε θείο με ισοδύναμο μέσο. Λόγω του αυξανόμενου αριθμού πλοίων εξοπλισμένων με EGCS, οι τροποποιήσεις στο προσάρτημα V του παραρτήματος VI της σύμβασης Marpol είναι αναγκαίες για την εναρμόνιση του τυποποιημένου κειμένου του δελτίου παράδοσης καυσίμου, επειδή ενδέχεται να είναι ανισορροπημένα στα πλοία η χρήση καυσίμων με υψηλότερη περιεκτικότητα σε θείο ακόμη και μετά την έναρξη ισχύος των απαιτήσεων περιεκτικότητας σε θείο 0,10 % στις ΠΕΕ (Θ) από την 1η Ιανουαρίου 2015. Οι απαιτήσεις του παραρτήματος VI της σύμβασης Marpol που αφορούν τον περιορισμό των εκπομπών SO_x εφαρμόζονται στο ενωσιακό δίκαιο με την οδηγία (ΕΕ) 2016/802 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾. Το άρθρο 6 παράγραφος 9 στοιχεία β) και γ) και το άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο α) της εν λόγω οδηγίας αναφέρουν τα δελτία παράδοσης καυσίμου (BDN) ως τον κύριο μηχανισμό διασφάλισης της συμμόρφωσης με την εν λόγω οδηγία. Ως ισοδύναμα μέσα συμμόρφωσης θεωρούνται εναλλακτικές μέθοδοι μείωσης των εκπομπών, όπως ορίζει το άρθρο 2 στοιχείο ιε) της εν λόγω οδηγίας, και επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται με την προϋπόθεση ότι στα πλοία όπου χρησιμοποιείται η μέθοδος μείωσης των εκπομπών επιτυγχάνονται συνεχώς μειώσεις των εκπομπών διοξειδίου του θείου τουλάχιστον ισοδύναμες με εκείνες που θα επιτυγχάνονταν με τη χρήση καυσίμων πλοίων τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις της εν λόγω οδηγίας.

⁽¹⁾ Οδηγία 2009/45/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για τους κανόνες και τα πρότυπα ασφαλείας για τα επιβατηγά πλοία (ΕΕ L 163 της 25.6.2009, σ. 1).

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/306 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2017, σχετικά με την αναφορά των απαιτήσεων σχεδιασμού, κατασκευής και επιδόσεων και των προτύπων δοκιμών για τον εξοπλισμό πλοίων (ΕΕ L 48 της 24.2.2017, σ. 1).

⁽³⁾ Οδηγία 2014/90/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τον εξοπλισμό πλοίων και για την κατάργηση της οδηγίας 96/98/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 146).

⁽⁴⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2016/802 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τη μείωση της περιεκτικότητας ορισμένων υγρών καυσίμων σε θείο (ΕΕ L 132 της 21.5.2016, σ. 58).

- (12) Η Ένωση δεν είναι ούτε μέλος του ΔΝΟ ούτε συμβαλλόμενο μέρος των σχετικών συμβάσεων και κωδίκων. Συνεπώς, θα πρέπει το Συμβούλιο να εξουσιοδοτήσει τα κράτη μέλη να διατυπώσουν τη θέση της Ένωσης και να εκφράσουν τη συγκατάθεσή τους να δεσμευτούν από τις εν λόγω τροποποιήσεις, στον βαθμό που οι εν λόγω τροποποιήσεις εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρόκειται να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην 98η σύνοδο της επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του ΔΝΟ είναι ότι συμφωνεί με την έγκριση των ακόλουθων τροποποιήσεων:

- α) των τροποποιήσεων του κανονισμού II-1/23 της σύμβασης SOLAS, όπως ορίζεται στο παράρτημα 1 του εγγράφου MSC 97/WP.5 του ΔΝΟ, με την επιφύλαξη των τροποποιήσεων που προτείνονται στα έγγραφα MSC 97/3/5 και MSC 97/3/4 του ΔΝΟ·
- β) των τροποποιήσεων του κανονισμού II-2/9.4.1.3 της σύμβασης SOLAS, όπως ορίζεται στο παράρτημα 13 του εγγράφου MSC 97/22/Add.1 του ΔΝΟ·
- γ) των τροποποιήσεων των κωδίκων HSC, όπως ορίζονται στα παραρτήματα 15 και 16 του εγγράφου MSC 97/22/Add.1 του ΔΝΟ·
- δ) των τροποποιήσεων του κώδικα LSA και του παραρτήματος της απόφασης MSC.81(70), όπως ορίζεται στο παράρτημα 17 του εγγράφου MSC 97/22/Add.1 του ΔΝΟ και στο παράρτημα 1 του εγγράφου MSC 98/3/1 του ΔΝΟ.

Άρθρο 2

Η θέση που πρόκειται να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην 71η σύνοδο της επιτροπής Προστασίας του Θαλάσσιου Περιβάλλοντος του ΔΝΟ είναι ότι συμφωνεί με την έγκριση των τροποποιήσεων του προσαρτήματος V του παραρτήματος VI της σύμβασης Marpol, όπως ορίζεται στο παράρτημα 7 του εγγράφου MEPC 70/18/Add.1 του ΔΝΟ.

Άρθρο 3

1. Οι θέσεις που πρόκειται να ληφθούν εξ ονόματος της Ένωσης, όπως καθορίζονται στα άρθρα 1 και 2, θα εκφραστούν από τα κράτη μέλη που είναι μέλη του ΔΝΟ, τα οποία ενεργούν από κοινού προς τα συμφέροντα της Ένωσης.
2. Ελάχισσος σημασίας αλλαγές στις θέσεις που αναφέρονται στα άρθρα 1 και 2 επιτρέπεται να συμφωνηθούν χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη με την παρούσα απόφαση εξουσιοδοτούνται να παράσχουν τη συγκατάθεσή τους να δεσμευτούν, προς τα συμφέροντα της Ένωσης, από τις τροποποιήσεις που αναφέρονται στα άρθρα 1 και 2, στον βαθμό που οι εν λόγω τροποποιήσεις εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Μαΐου 2017.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
C. CARDONA